

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Produkcji i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformati och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwikerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Einsteck-Umschaltknarren nur in Kombination mit geeigneten Drehmoment-Werkzeugen und achten Sie darauf, dass die Verbindung sicher ist. Tragen Sie Handschuhe, um sich vor Verletzungen durch abrutschende oder blockierte Werkzeuge zu schützen.
- EN** Risk of injury: Use insert reversible ratchets only in combination with suitable torque tools and make sure that the connection is secure. Wear gloves to protect yourself from injuries caused by slipping or jammed tools.
- FR** Risque de blessure : n'utilisez les cliquets réversibles à emmanchement qu'en combinaison avec des outils dynamométriques adaptés et veillez à ce que la connexion soit sûre. Portez des gants pour vous protéger des blessures causées par des outils qui glissent ou se bloquent.
- ES** Riesgo de lesiones: Utilice únicamente carracas de cambio de vaso en combinación con herramientas dinamométricas adecuadas y asegúrese de que la conexión sea segura. Utilice guantes para protegerse de las lesiones causadas por herramientas que resbalan o se atascan.
- IT** Rischio di lesioni: utilizzare i cricchetti di cambio presa solo in combinazione con utensili dinamici adeguati e assicurarsi che il collegamento sia sicuro. Indossare guanti per proteggersi da lesioni dovute allo scivolamento o all'inceppamento degli utensili.
- CZ** Nebezpečí poranění: Nástrčné ráčny používejte pouze v kombinaci s vhodným momentovým nářadím a zajistěte bezpečné spojení. Používejte rukavice, abyste se chránili před zraněním způsobeným sklouznutím nebo zaseknutím nářadí.
- DA** Fare for kvæstelser: Brug kun skraldenøgler i kombination med egnede momentværktøjer, og sørg for, at forbindelsen er sikker. Brug handsker for at beskytte dig mod skader forårsaget af værktøj, der glider eller sidder fast.
- FI** Loukkaantumisvaara: Käytä hylsynvaihtosarruja vain yhdessä sopivien momenttityökalujen kanssa ja varmista, että liitos on turvallinen. Käytä käsineitä suojaautuaksesi liukastumisesta tai työkalujen jumiutumista aiheutuvalta vammoilta.
- HR** Opasnost od ozljeda: Koristite samo reverzibilne čegrtaljke u kombinaciji s odgovarajućim alatima za zakretni moment i provjerite je li spoj siguran. Nosite rukavice kako biste se zaštitili od ozljeda uzrokovanih klizanjem ili zaglavljivanjem alata.
- HU** Sérülésveszély: Kizárólag megfelelő nyomatékszerszámokkal együtt használjon dugókulcsváltó racsnikat, és győződjön meg arról, hogy a csatlakozás biztonságos. Viseljen kesztyűt, hogy megvédje magát a szerszámok megcsúszása vagy elakadása okozta sérülésektől.
- NL** Risico op letsel: Gebruik wisselratels alleen in combinatie met geschikt momentsleutelgereedschap en zorg ervoor dat de verbinding goed vastzit. Draag handschoenen om uzelf te beschermen tegen letsel door wegglijden of vastgelopen gereedschap.
- PL** Ryzyko urazu: Grzechotki do wymiany nasadek należy używać wyłącznie w połączeniu z odpowiednimi narzędziami dynamometrycznymi i upewnić się, że połączenie jest bezpieczne. Należy nosić rękawice, aby zabezpieczyć się przed obrażeniami spowodowanymi ześlizgnięciem się lub zakleszczeniem narzędzia.
- RO** Risc de rănire: Utilizați clichetele cu schimbător de priză numai în combinație cu unelte dinamometrice adecvate și asigurați-vă că conexiunea este sigură. Purtați mănuși pentru a vă proteja de rănilor cauzate de alunecarea sau blocarea sculelor.
- SV** Risk för personskador: Använd endast spärrnycklar för hylsbyte i kombination med lämpliga momentverktyg och se till att förbindelsen är säker. Använd handskar för att skydda dig mot skador som orsakas av att verktygen glider eller fastnar.
- PT** Risco de ferimentos: Utilize apenas roquetes de mudança de tomada em combinação com ferramentas de binário adequadas e certifique-se de que a ligação é segura. Use luvas para se proteger de ferimentos causados por ferramentas escorregadias ou encravadas.
- SR** Opasnost od povreda: Koristite reverzibilne čegrtaljke samo u kombinaciji sa odgovarajućim alatima za obrtni moment i uverite se da je veza sigurna. Nosite rukavice da biste se zaštitili od povreda uzrokovanih klizaњem ili zaglavljњenim alatom.